

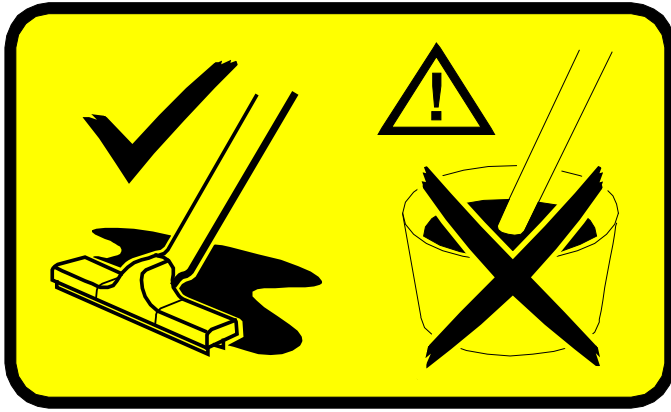
**ЧИСТАЯ**  
**КОМПАНИЯ**



**Чистая Компания - официальный  
дистрибьютор немецкого концерна Alfred  
KARCHER GmbH**

**8 (800) 250-39-39**

[www.chisto.ru](http://www.chisto.ru)



**DE** Verwenden Sie das Gerät nur zum Aufsaugen von verschütteten Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht zum Ansaugen von Flüssigkeiten aus Behältern geeignet.

**EN** Please use this appliance only for sucking in spilled liquids. This appliance is not suitable for sucking in liquids from containers.

**FR** Utiliser l'appareil uniquement pour l'aspiration des liquides versés. L'appareil n'est pas approprié pour l'aspiration des liquides du réservoir.

**IT** Usare l'apparecchio solo per aspirare sostanze liquide accidentalmente rovesciate. L'apparecchio non si adatta all'aspirazione di sostanze liquide da contenitori.

**ES** Utilizar el aparato solamente para absorber fluidos que hayan sido derramados. El aparato no es apto para absorber fluidos de recipientes.

**PT** Utilize o aparelho somente para aspirar líquidos derramados. O aparelho não é adequado para a aspiração de líquidos em recipientes.

**NL** Gebruik het apparaat uitsluitend voor het opzuigen van gemorste vloeistoffen. Het apparaat is niet geschikt voor het opzuigen van vloeistoffen uit reservoirs.

**EL** Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αποκλειστικά για την αναρρόφηση υγρών που έχουν χυθεί. Η συσκευή δεν ενδείκνυται για την αναρρόφηση υγρών από δοχεία.

**TR** Cihazı sadece dökülmüş sıvıları emme için kullanınız. Cihaz, depolardan sıvıların emilmesi için uygun değildir.

**SV** Använd apparaten endast till uppsugning av utspillda vätskor. Apparaten är ej lämplig till ursugning av vätska från behållare.

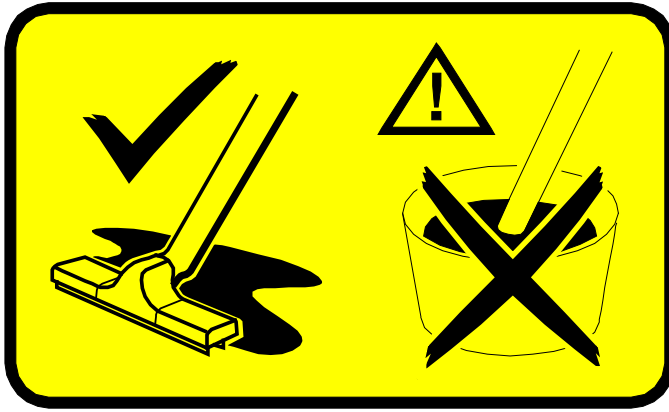
**FI** Käytä laitetta ainoastaan roiskuneen tai lattialle kerääntyneen nesteen imemiseen. Laitetta ei ole tarkoitettu nesteen imemiseen säiliöistä.

**NO** Bruk bare apparatet for å suge opp væskesøl. Apparatet er ikke egnet for å suge opp væske fra beholdere.

**DA** Brug apparatet kun til at opsuge spildte væsker. Apparatet er ikke egnet til udsugning af væsker fra en beholder.

**ET** Kasutage seadet ainult mahaloksunud vedelike eemaldamiseks. Seade ei sobi vedelike imemiseks paakidest.

**RU** Используйте аппарат только для всасывания пролитых жидкостей. Аппарат не предназначен для всасывания жидкостей из сосудов.



**PL**

Urządzenie należy stosować wyłącznie do zasysania rozlanych cieczy.  
Urządzenie nie jest przeznaczone do zasysania cieczy ze zbiorników.

**HU**

A készüléket csak kiöntött folyadék felszívására használja.  
A készülék tartályokban lévő folyadék felszívására nem alkalmas.

**CS**

Používejte ho pouze k vysávání rozlitých tekutin.  
Přístroj není vhodný k vysávání tekutin z nádob.

**SK**

Vysávač používajte len na vysávanie rozliatych kvapalín. Vysávač nie je vhodný na vysávanie kvapalín z nádob

**SL**

Napravo uporabljajte izključno za sesanje razlitih tekočin.  
Naprava ni primerna za sesanje tekočin iz posod.

**RO**

Folositi aparatul numai pentru aspirarea lichidelor vărsate.  
Aparatul nu este adecvat pentru aspirarea de lichide din recipiente.

**HR**

Koristite uređaj samo za usisavanje prosutih tekućina.  
Uređaj nije podesan za usisavanje tekućina iz spremnika.

**SR**

Koristite uređaj samo za usisavanje prosutih tečnosti.  
Uređaj nije podesan za usisavanje tečnosti iz posuda.

**BG**

Използвайте уреда само за изсмукване на разсипани течности.  
Уредът не е подходящ за изсмукване на течности от съдове.

**LV**

Izmantojiet aparātu tikai izlietu šķidrumu iesūkšanai.  
Aparāts nav domāts šķidrumu iesūkšanai no tvertnēm.

**LT**

Naudokite jį tik ištekėjusiems skysčiams siurbti.  
Šis prietaisas nepritaikytas siurbti skysčius iš indų.

**UK**

Використовувати пристрій ви-нятково для всмоктування проли-тої рідини.  
Цей пристрій не при-значений для всмоктування рідин з резервуару.

**KK**

Использовать устройство исключительно для всасывания пролитой жидкости.  
Устройство не приспособлено для всасывания жидкостей из резервуара.

**ZH**

请您使用本设备仅用于抽吸泼出的液体。本设备不适合从容器中抽出液体。

**AR**

لا تستخدم الجهاز إلا لشفط السوائل المسكوبة. لا يصلح الجهاز لشفط السوائل من الأوعية.

**ЧИСТАЯ**  
**КОМПАНИЯ**

Чистая компания

**8 (800) 250-39-39**

Звонок по России бесплатный

[www.chisto.ru](http://www.chisto.ru)

[sales@chisto.ru](mailto:sales@chisto.ru)